

vois pas d'autre explication, sinon que l'évolution était déjà en train de s'accomplir.

Quoi qu'il en soit, nous pouvons, au moins pour le lyonnais moderne, poser cette cinquième règle :

Tout nom féminin dont l'atone finale est précédée d'une sifflante, donne i final en lyonnais.

*
* *

Les anciens documents lyonnais nous fournissent de nombreux exemples de l'application des trois premières règles :

CARCABEAU DU PÉAGE DE GIVORS, 1225 :

1° Formes en *i* par hiatus latin : chastagni (*castanea*), pollalli (*pullalea*), vecturie, (*vectuaria*), pieci, (*petia*) ;

2° Par préposition d'une gutturale : chargi (*carrica*) ;

3° Par préposition d'une liquide mouillée : lentilli (*lenticula*) ;

TARIF DES PÉAGES DE LYON, 1277-1315, mêmes mots que dans le *Carcabeau de Givors*.

LIVRE DE RAISON D'UN BOURGEOIS DE LYON, quatorzième siècle :

1° Formes en *i* par hiatus latin : filli (*filia*), friouri, objet servant à frire (*frigatoria*).

2° Par préposition du groupe *ir* : siri (*cire*).

COMPTES POUR LA DESTRUCTION DES CHATEAUX DE NERVIEU ET DE PEYRAUD (1350).

1° Formes en *i* par hiatus latin :

Besti (*bestia*), pailli (*palea*), graci (*gratia*), maneri (*maneria*), pairi, paire (*paria*) ;

2° Par préposition d'une gutturale : pegi (*picem*), bochi (*bucca*) filochi.

LA BERNARDA BUYANDIRI, seizième siècle :

1° Formes en *i* par hiatus latin ; buyandiri (*bucataria*)¹ ; charriri, rue (*carraria*), estreviri, (*strivaria*), pailli (*palea*).

¹ L'honnêteté avant tout. Je préviens loyalement le lecteur que j'ai forgé *bucataria* comme plusieurs autres mots de ce genre, et que je ne prétends nullement qu'il ait existé. Seulement nous savons que le suffixe latin *aria* donne *ière* en français, *iri* en lyonnais, *ieiro* en provençal, *iera* en italien. Or, le français a *buyandière* ; le lyonnais a *buyandiri* ; le provençal a *bugadieiro* ; l'italien a *bucandiera*. J'ai donc le droit de dire que les choses se sont passées exactement comme s'il y avait eu un latin *bucataria*. Je ne vais pas au delà et cela suffit à ma démonstration.